

Un Plan de croissance pour le Nord de l'Ontario

Vol. I, N° 4

Juin 2010

Message des ministres

Le chantier du Plan de croissance du Nord de l'Ontario

Nous franchissons des étapes importantes pour mettre la dernière main au Plan de croissance proposé du Nord de l'Ontario.

Depuis la publication en octobre 2009, du Plan de croissance du Nord de l'Ontario, la population du Nord a répondu à notre appel et manifesté son intérêt comme jamais. Nous vous remercions de votre collaboration et de vos idées. Nos deux ministères réfléchissent maintenant avec 15 autres ministères provinciaux à vos commentaires et idées tout au long de la préparation du plan final et de sa mise en oeuvre.

Ce plan final, qui devrait être publié d'ici la fin de l'année, sera un plan stratégique qui guide-

ra la prise de décision et la planification des investissements pour les 25 prochaines années. Il visera principalement à instaurer une économie régionale résistante et durable, apportera davantage de choix aux gens du Nord en matière d'éducation et de carrière, et attirera de nouveaux résidents de même que des investissements.

Le plan Ontario ouvert sur le monde— qui a été présenté dans le Discours du Trône de février dernier et qui est détaillé dans le Budget de l'Ontario 2010 — donne des indications claires sur

la façon dont notre gouvernement appuiera le Plan de croissance proposé du Nord de l'Ontario pendant les cinq premières années. Les initiatives et investissements liés à Ontario ouvert sur le monde poseront les jalons pour les 25 prochaines années.

Nous nous réjouissons d'avance de finaliser cette année le plan de croissance qui produira un Nord solide et prospère. Nous savons que ce plan sera ambitieux, qu'il faudra du temps pour le réaliser et qu'il exigera la collaboration de tout le monde.

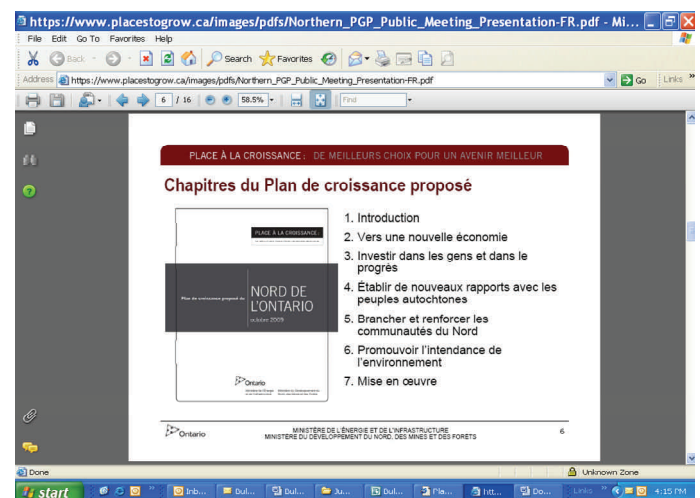
*Hon. Michael Gravelle
Ministre du Développement du
Nord, des Mines et des Forêts*

*Hon. Brad Duguid
Ministre de l'Énergie
et de l'Infrastructure*

Le Plan de croissance : le chantier touche à sa fin

Dans les mois qui suivent, nos deux ministères examineront les commentaires et, en collaboration avec au moins 15 autres ministères partenaires, ils finaliseront le Plan de croissance et détermineront comment le Plan de croissance sera mis en oeuvre, surveillé et évalué.

Nos deux ministères continueront de travailler avec les populations autochtones pour l'achèvement du plan et pourraient vouloir prendre encore le pouls de la population du Nord au moment de la finalisation de certains détails du Plan de croissance.



Les gens du Nord ont à cœur leur région

Depuis sa publication en octobre 2009, le Plan de croissance du Nord de l'Ontario a engendré plus de 300 réponses de la part de résidents, de municipalités, d'établissements d'enseignement, d'entreprises industrielles et d'organismes communautaires de la région. Ainsi, plus de 1 400 personnes ont pris part à 10 séances d'information publique et à quelque 40 vidéoconférences, réunions et ateliers où les gens ont pu examiner le Plan de croissance proposé et communiquer leurs commentaires. Beaucoup de groupes ont organisé des rencontres de discussion

spéciales qui ont rassemblé des communautés et des gens issus de tous les secteurs d'activité.

Plus de 260 membres des Premières nations, des Métis et d'organismes autochtones ont aussi eu l'occasion de revoir le plan proposé et d'apporter leurs commentaires lors des 10 ateliers régionaux qui se sont tenus au cours des derniers mois. Nous continuerons d'impliquer les leaders autochtones dans la finalisation du plan. Nous avons aussi rencontré quelque 130 jeunes – élèves du secondaire, étudiants collégiaux et

universitaires, mais aussi jeunes professionnels engagés dans une carrière dans le Nord.

Ceux qui ont répondu ont montré un vif intérêt dans l'avenir du Nord de l'Ontario, communiquant des opinions passionnées sur la façon de forger au mieux la vie future de notre région. Chaque répondant a offert des idées et des commentaires uniques au sujet du Plan de croissance proposé ou d'un aspect qui l'intéressait particulièrement. Les commentaires seront très utiles pour la finalisation du plan.

Rendez-vous à [Plan de Croissance proposé du Nord de l'Ontario](#) pour de plus amples renseignements

Les commentaires

De manière générale, on peut dégager quelques points communs dans les réponses des résidents du Nord :

Ils ont aimé...

- L'idée d'avoir un Plan de croissance pour le Nord de l'Ontario, et d'avoir une approche globale et à long terme pour faire croître l'économie du Nord;
- L'idée que le Plan de croissance proposé se fonde sur des rapports soumis précédemment par les résidents du Nord, reflétant donc des commentaires antérieurs;
- L'idée que le Plan de croissance proposé reconnaît qu'il est important de faire participer les Premières nations et les Métis au développement de l'avenir du Nord.

Ils ont dégagé quelques orientations prioritaires :

- Promouvoir davantage le traitement à valeur ajoutée, et à l'échelle locale, des ressources, et le développement de nouveaux produits pour aider à diversifier l'économie et à créer de nouveaux emplois.
- Établir des réseaux de spécialistes des affaires et de spécialistes techniques pour soutenir l'innovation et le succès commercial.
- Adapter l'enseignement et la formation professionnelle aux emplois des industries traditionnelles qui sont pleine mutation et aux emplois des nouvelles industries du savoir.
- Affiner les politiques et les programmes éducatifs afin d'améliorer l'accès à tous les niveaux d'enseignement et d'accroître le nombre de diplômés.
- Améliorer en priorité les services à large bande et l'infrastructure transport qui relie les gens aux services et aux débouchés économiques.
- Faire des plans pour revitaliser les collectivités et les rendre dynamiques et accessibles afin de retenir et d'attirer les jeunes, les familles et les travailleurs des secteurs du savoir.
- Améliorer les possibilités pour les populations autochtones de participer à l'économie.
- Tirer parti de l'importante ressource que représente la population francophone du Nord.
- Élaborer un plan qui fixe l'échéancier et les détails quant à l'exécution des stratégies du Plan de croissance.

Le plan Ontario ouvert sur le monde soutient le Plan de croissance du Nord de l'Ontario

Le plan provincial *Ontario ouvert sur le monde* a été introduit en février 2010 lors du Discours du Trône et est détaillé dans le Budget de l'Ontario 2010. C'est un plan de 5 ans qui ouvrira l'Ontario au changement, aux possibilités et au nouveau monde qui est en train d'émerger.

Les initiatives et investissements liés à Ontario ouvert sur le monde poseront les jalons pour les 25 prochaines années.

Créer une économie régionale résiliente et durable

Le plan Ontario ouvert sur le monde apporte une solide fondation pour la vision du Plan croissance qui est de créer une économie régionale résiliente et durable. Ces initiatives consistent notamment à :

- Investir 45 millions \$ au cours des trois prochaines années dans la création d'un nouveau programme de formation professionnelle, afin d'aider les

populations autochtones et les résidents du Nord à se prévaloir des possibilités de développement économique émergentes. Grâce à cet investissement :

- les collectivités et les organisations autochtones seront mieux préparées à participer aux activités liées aux ressources;
- les populations autochtones et les résidents du Nord obtiendront des titres de compétence transférables et des emplois durables liés au développement économique axé sur les ressources;
- Nommer un Coordonnateur du développement du Cercle de feu, qui travaillera en collaboration et en consultation avec les populations autochtones et les résidents du Nord et avec l'industrie

minière pour encourager un développement économique responsable et durable dans le Cercle de feu – une région potentiellement riche en importants gisements de minéraux, tels que la chromite, le nickel, le cuivre et le platine.

- Établir un partenariat avec les villes de Sudbury et de Thunder Bay pour l'établissement de zones pilotes de planification et de développement économique visées par le Plan de croissance.
- Soutenir les entreprises forestières et minières et d'autres industries avec le Programme de réduction des tarifs d'électricité pour le secteur industriel du Nord. Ce programme de 3 ans prévoit une subvention annuelle moyenne de 150 millions \$, qui aidera les grosses entreprises industrielles admissibles à réduire leurs coûts d'électricité d'environ 25%.

(suite à la page 4)



Le Sommet Pensez Nord tenu en février 2009 a rassemblé des conférenciers internationaux et des gens du Nord dans un débat sur un plan économique à long terme pour le Nord de l'Ontario. Plus de 400 résidents du Nord étaient présents à la séance de Thunder Bay. De nombreuses autres personnes ont participé par le biais de l'Internet ou des installations de vidéoconférence de KNET et de Contact Nord.

Des routes représente un lien économique vital pour le Nord

(suite de la page 3)

- Augmenter de 10 millions \$ le financement de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario, pour le porter à 90 millions \$ cette année, but de soutenir la création d'emplois et de renforcer les économies des collectivités du Nord.
- Investir une somme record de 770 millions \$ dans l'infrastructure du Nord, pour cette année – soit près de 20 % de hausse par rapport à l'an dernier. Le Plan de croissance fait ressortir l'importance d'une bonne infrastructure de transport dans le Nord, où le réseau de routes représente un lien économique vital.
- Fournir une subvention allant jusqu'à 15 millions \$ pour appuyer la proposition de Huron Central Railway visant

Pour de plus amples renseignements sur la préparation du Plan de croissance du Nord de l'Ontario, rendez-vous à www.placealacroissance.ca ou appelez le Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario, au 1 866 479-9781 (sans frais).

l'amélioration du chemin de fer entre Sault Ste. Marie et Sudbury.

Améliorer l'accès à la formation et à l'éducation

Le plan *Ontario ouvert sur le monde* contient des mesures visant à améliorer l'accès des résidents du Nord à l'éducation et à augmenter le taux d'obtention de diplômes, grâce aux dispositions suivantes :

- Mettre en œuvre l'Initiative ciblée pour les travailleurs âgés, qui vise à aider les travailleurs âgés sans emploi.
- Augmenter les taux d'obtention de diplômes postsecondaires par l'ajout de nouvelles places dans

les collèges et les universités du Nord.

- Améliorer la capacité des résidents du Nord à s'y retrouver dans le système d'enseignement postsecondaire de l'Ontario en fournissant des ressources supplémentaires pour soutenir la mise en œuvre d'un système de transfert de crédits.

Attirer de nouveaux résidents et des investissements

Le plan *Ontario ouvert sur le monde* répond aussi à la nécessité d'attirer de nouveaux résidents et des investissements dans la région, notamment au moyen d'initiatives consistant à :

- Mener des campagnes de marketing énergiques à l'échelle mondiale pour promouvoir les écoles postsecondaires de l'Ontario, y compris celles du Nord, le but étant d'encourager les meilleurs étudiants du monde à venir faire leurs études ici, à s'y installer et à contribuer à renforcer l'économie locale.
- Ouvrir les marchés et créer de nouveaux débouchés commerciaux pour les entreprises ontariennes, y compris celles opérant dans le Nord, en concluant de nouveaux accords commerciaux avec d'autres provinces et d'autres pays.



Les participants d'une séance d'exploration tenue à l'automne 2009 à North Bay ont examiné certaines des idées proposées dans l'ébauche du Plan de croissance. Une fois finalisé, cet audacieux plan de 25 ans aidera à tracer à un nouveau plan de route pour le Nord.